

## Notice d'utilisation

# Clapet anti-retour Easytop avec filet G



pour l'installation d'eau potable

Modèle  
2239.1

Année de fabrication (à partir de)  
08/2003

**viega**

# Table des matières

<b>1</b>	<b>À propos de cette notice d'utilisation</b>	<b>3</b>
	1.1 Groupes cible	3
	1.2 Identification des remarques	3
	1.3 Remarque à propos de cette version linguistique	4
<b>2</b>	<b>Informations produit</b>	<b>5</b>
	2.1 Normes et réglementations	5
	2.2 Utilisation conforme	7
	2.2.1 Domaines d'application	7
	2.2.2 Fluides	8
	2.3 Description du produit	8
	2.3.1 Vue d'ensemble	8
	2.3.2 Raccord à visser	9
	2.3.3 Identifications sur les composants	9
	2.3.4 Composants compatibles	9
	2.3.5 Principe de fonctionnement	9
	2.3.6 Caractéristiques techniques	10
	2.4 Informations d'utilisation	10
	2.4.1 Corrosion	10
	2.5 Accessoires disponibles en option	11
<b>3</b>	<b>Manipulation</b>	<b>12</b>
	3.1 Informations pour le montage	12
	3.1.1 Consignes de montage	12
	3.2 Montage	13
	3.2.1 Contrôle d'étanchéité	13
	3.3 Maintenance	13
	3.4 Traitement des déchets	13

# 1 À propos de cette notice d'utilisation

Ce document est soumis aux droits d'auteur. Vous trouverez des informations complémentaires sur [viega.com/legal](http://viega.com/legal).

## 1.1 Groupes cible

Les informations dans la présente notice s'adressent aux chauffagistes et aux installateurs sanitaires professionnels et/ou au personnel qualifié et formé.

Les personnes qui ne disposent pas de la formation ou qualification indiquée ci-dessus ne sont pas habilitées au montage, à l'installation et, le cas échéant, à la maintenance de ce produit. Cette restriction ne s'applique pas aux éventuelles remarques concernant l'utilisation.

Le montage des produits Viega doit être effectué dans le respect des règles techniques généralement reconnues et des notices d'utilisation Viega.

## 1.2 Identification des remarques

Les textes d'avertissement et de remarque sont en retrait par rapport au reste du texte et identifiés de manière spécifique par des pictogrammes.



### **DANGER !**

Avertit d'éventuelles blessures mortelles.



### **AVERTISSEMENT !**

Avertit d'éventuelles blessures graves.



### **ATTENTION !**

Avertit d'éventuelles blessures.



### **REMARQUE !**

Avertit d'éventuels dommages matériels.



Remarques et conseils supplémentaires.

### 1.3 Remarque à propos de cette version linguistique

La présente notice d'utilisation contient des informations importantes sur le choix du produit ou du système, le montage et la mise en service ainsi que sur l'utilisation conforme et, si nécessaire, sur les mesures de maintenance. Ces informations sur les produits, leurs caractéristiques et techniques d'application sont basées sur les normes actuellement en vigueur en Europe (par ex. EN) et/ou en Allemagne (par ex. DIN/DVGW).

Certains passages du texte peuvent faire référence à des dispositions techniques en Europe/Allemagne. Ces prescriptions s'appliquent comme recommandations pour d'autres pays dans la mesure où il n'y existe pas d'exigences nationales correspondantes. Les lois, standards, dispositions, normes nationaux pertinents et autres dispositions techniques prévalent sur les directives allemandes/européennes spécifiées dans cette notice : les informations fournies ici ne sont pas obligatoires pour d'autres pays et zones mais elles devraient, comme indiqué plus haut, être considérées comme aide.

## 2 Informations produit

### 2.1 Normes et réglementations

Les normes et réglementations mentionnées ci-dessous sont valables pour l'Allemagne ou bien l'Europe. Vous trouverez les réglementations nationales sur le site web respectif du pays sous :

- **en français** : [viega.be/normes](http://viega.be/normes)
- **en flamand** : [viega.be/normen](http://viega.be/normen)

#### Réglementations du paragraphe : Domaines d'application

Domaine de validité/remarque	Réglementation valable en Allemagne
Planification, exécution, service et maintenance des installations d'eau potable	DIN EN 806 partie 1
Planification, exécution, service et maintenance des installations d'eau potable	DIN EN 806 partie 2
Planification, exécution, service et maintenance des installations d'eau potable	DIN EN 806 partie 3
Planification, exécution, service et maintenance des installations d'eau potable	DIN EN 806 partie 4
Planification, exécution, service et maintenance des installations d'eau potable	DIN EN 806 partie 5
Planification, exécution, service et maintenance des installations d'eau potable	DIN EN 1717
Planification, exécution, service et maintenance des installations d'eau potable	DIN 1988
Planification, exécution, service et maintenance des installations d'eau potable	VDI/DVGW 6023
Planification, exécution, service et maintenance des installations d'eau potable	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)

**Réglementations du paragraphe : Fluides**

Domaine de validité/remarque	Réglementation valable en Allemagne
Adéquation pour l'eau potable	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)

**Réglementations du paragraphe : Description du produit**

Domaine de validité/remarque	Réglementation valable en Allemagne
Adéquation pour les installations d'eau potable	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)
Adéquation pour les installations d'eau potable	DIN 50930-6
Exigences envers les composants en matière plastique pour les installations d'eau potable	DVGW-Arbeitsblatt W270

**Réglementations du paragraphe : Vue d'ensemble**

Domaine de validité/remarque	Réglementation valable en Allemagne
Conformité aux exigences des essais (groupe de robinetterie I)	DIN EN 1213

**Réglementations du paragraphe : Identification sur les composants**

Domaine de validité/remarque	Réglementation valable en Allemagne
Identification classe acoustique I	DIN EN 1213
Identification EA pour la classification	DIN EN 1717

**Réglementations du paragraphe : Composants compatibles**

Domaine de validité/remarque	Réglementation valable en Allemagne
Filet mâle G	DIN EN ISO 228

### Réglementations du paragraphe : Corrosion

Domaine de validité/remarque	Réglementation valable en Allemagne
Protection extérieure contre la corrosion	DIN EN 806-2
Protection extérieure contre la corrosion	DIN 1988-200
Protection extérieure contre la corrosion	DKI-Informationsdruck i. 160

### Réglementations du paragraphe : Contrôle d'étanchéité

Domaine de validité/remarque	Réglementation valable en Allemagne
Contrôle d'étanchéité des installations d'eau potable	DIN EN 806 partie 4
Contrôle d'étanchéité des installations d'eau potable	ZVSHK-Merkblatt „Dichtheitsprüfungen von Trinkwasserinstallationen mit Druckluft, Inertgas oder Wasser“

### Réglementations du paragraphe : Maintenance

Domaine de validité/remarque	Réglementation valable en Allemagne
Service et maintenance installations d'eau potable	DIN EN 806-5

## 2.2 Utilisation conforme




Discutez avec le centre de service Viega de l'utilisation du modèle pour des domaines d'application et fluides autres que ceux décrits.

### 2.2.1 Domaines d'application



L'utilisation est entre autres possible dans les domaines suivants :

- Installations d'eau potable
- Installations industrielles


Pour la planification, la réalisation, le service et la maintenance des installations d'eau potable, respecter les règles techniques généralement reconnues et les directives applicables, voir  « *Réglementations du paragraphe : Domaines d'application* » à la page 5.

## 2.2.2 Fluides

Le modèle est conçu entre autres pour les fluides suivants :


- Eau potable sans restriction selon les directives applicables, voir  « *Réglementations du paragraphe : Fluides* » à la page 6
- Concentration de chlorure maximale 250 mg/l selon les directives applicables, voir  « *Réglementations du paragraphe : Fluides* » à la page 6

## 2.3 Description du produit

Les vannes Easytop peuvent être utilisées pour toutes les eaux potables selon les directives applicables et sont certifiées DVGW, voir  « *Réglementations du paragraphe : Description du produit* » à la page 6. Leurs composants en matière plastique correspondent à la recommandation KTW et aux exigences des directives applicables.

### 2.3.1 Vue d'ensemble



Les vannes Easytop répondent aux exigences des essais des directives applicables, voir  « *Réglementations du paragraphe : Vue d'ensemble* » à la page 6.  
Isolation acoustique  $L_{ap} \leq 20$  dB(A)

Le modèle est doté des équipements suivants :

- Corps de vanne en bronze/silicium
- Partie supérieure de vanne en bronze/silicium (sans zone morte)
- Filet mâle G des deux côtés
- Siège de soupape en acier inoxydable
- Clapet anti-retour
- Bouchon de vidange/de contrôle G ¼ devant et derrière le clapet anti-retour
- Emplacements pour la clé sur le boîtier
- Étanchéité de la vanne et de l'axe en EPDM (sans entretien)

### Clapet anti-retour

Le modèle est équipé d'un clapet anti-retour.

Les clapets anti-retour ne permettent le débit que dans une direction (dans le sens d'écoulement). Si le sens de circulation est inversé, par ex. en raison d'un refoulement, les clapets anti-retour se referment automatiquement.



DN	15	20	25	32	40	50
G	$\frac{3}{4}$	1	$1\frac{1}{4}$	$1\frac{1}{2}$	$1\frac{3}{4}$	$2\frac{3}{8}$

### 2.3.2 Raccord à visser

Seuls des raccords union à joint plat peuvent être utilisés pour le raccord à visser.

### 2.3.3 Identifications sur les composants

Le modèle est identifié de la façon suivante :

- Affichage du sens d'écoulement
- Classe acoustique I en accord avec les directives applicables, voir [« Réglementations du paragraphe : Identification sur les composants » à la page 6](#)
- Diamètre
- Sigle DVGW
- Identification EA pour la classification selon les directives applicables, voir [« Réglementations du paragraphe : Identification sur les composants » à la page 6](#)

### 2.3.4 Composants compatibles

Le modèle est équipé de filets mâles G selon les directives applicables et compatible avec les systèmes Profipress, Sanpress et Sanpress Inox, voir [« Réglementations du paragraphe : Composants compatibles » à la page 6](#).

### 2.3.5 Principe de fonctionnement

#### Clapet anti-retour combiné (KRV)

Les clapets anti-retour protègent les vannes et les systèmes d'installation du retour, d'une contre-pression ou d'une aspiration involontaires des eaux usées ou sales dans le système de tuyauterie. Ce cas peut intervenir après des variations de pression dans le circuit de distribution qui entraînent une inversion du sens de circulation.

Le clapet anti-retour empêche, au moyen d'un clapet sollicité par la tension du ressort, une contre-pression, un reflux ou une aspiration de liquides éventuellement nuisibles dans le réseau public d'eau potable. La dimension dépend du débit maximum et est fonction du diamètre nominal de la tuyauterie. Le clapet anti-retour doit disposer d'un dispositif de contrôle.

Dans de nombreux pays, les normes et réglementations techniques prescrivent l'utilisation de clapets anti-retour ou d'autres dispositifs de sécurité appropriés qui protègent l'eau potable des encrassements.

## 2.3.6 Caractéristiques techniques

Pour l'installation du modèle, observez les conditions d'utilisation suivantes :

Température de service [ $T_{\max}$ ]	90 °C
Pression de service [ $P_{\max}$ ]	1,6 MPa (16 bar)

Le diagramme de performances indique les pertes de charge (en hPa) en fonction du débit volumétrique et du diamètre nominal.

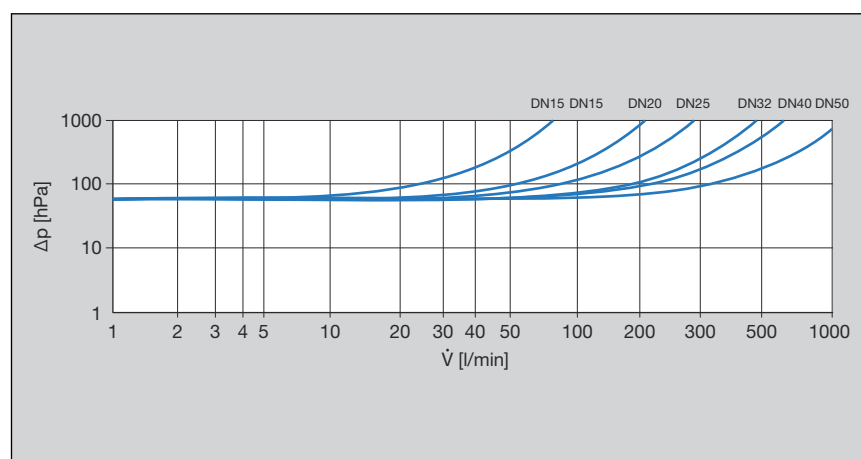


Fig. 1: Diagramme de performances perte de charge clapet anti-retour avec raccord à sertir/raccordement fileté

## 2.4 Informations d'utilisation

### 2.4.1 Corrosion

Les tuyauteries et vannes apparentes dans les pièces ne requièrent normalement aucune protection extérieure contre la corrosion.

Les cas suivants constituent une exception :

- Contact avec des matériaux de construction agressifs tels que les matériaux à teneur en nitrite ou ammonium
- Dans les environnements agressifs

Si une protection extérieure contre la corrosion est requise, respecter les directives applicables, voir « Réglementations du paragraphe : Corrosion » à la page 7.



Les vannes Easytop en bronze/bronze au silicium peuvent être utilisées pour toutes les eaux potables.

La concentration de chlorure dans le fluide ne peut pas dépasser une valeur maximale de 250 mg/l.

Ce chlorure n'est pas un désinfectant mais un composant du sel de mer et de cuisine (chlorure de sodium).

## 2.5 Accessoires disponibles en option

Les accessoires suivants sont disponibles en option :

- Vanne de vidange
- Prolongement pour vanne de vidange en cas d'utilisation d'une coque isolante
- Coques isolantes



Fig. 2: Modèle 2234 vanne de vidange Easytop



Fig. 3: Modèle 2234.5 prolongement Easytop

### Coques isolantes

Les coques isolantes en EPS sont disponibles pour toutes les tailles de vanne. Les coques en deux parties sont auto-fixantes et se montent sans outils ni griffes de maintien ; elles épousent parfaitement les faces avant de l'isolation des tuyauteries. En cas de montage d'une vanne de vidange ou d'un prolongement avec vanne de vidange, un bout de la coque isolante doit être détaché à un emplacement destiné à la rupture.



Fig. 4: Modèle 2210.10 coque isolante Easytop

## 3 Manipulation

### 3.1 Informations pour le montage

#### 3.1.1 Consignes de montage

##### Contrôle des composants du système



Ne sortez le modèle de son emballage que juste avant son utilisation.

Des composants du système risquent d'avoir été endommagés pendant le transport et le stockage.

- Contrôler toutes les pièces.
- Échanger les composants endommagés.
- Ne pas réparer les composants endommagés.
- Les composants sales ne doivent pas être installés.

##### Pendant le montage :

Observer les points suivants lors du montage :

- Affichage du sens d'écoulement
- Utiliser des outils appropriés
- Lors du serrage du raccord union, bloquer au niveau de l'emplacement pour la clé sur la vanne.



Choisissez le lieu de montage de sorte que la vanne soit facilement accessible et utilisable et de sorte que la coque isolante soit facile à monter.

##### Conduite et fixation de la tuyauterie

Vous trouverez les informations dans les notices d'utilisation des systèmes Profipress, Sanpress et Sanpress Inox.

##### Dilatation longitudinale


Vous trouverez les informations dans les notices d'utilisation des systèmes Profipress, Sanpress et Sanpress Inox.

## 3.2 Montage

### 3.2.1 Contrôle d'étanchéité

Avant la mise en service, l'installateur doit effectuer un contrôle d'étanchéité.

Effectuer ce contrôle sur l'installation terminée mais pas encore recouverte.

Respecter les règles techniques généralement reconnues et les directives applicables, voir  « *Réglementations du paragraphe : Contrôle d'étanchéité* » à la page 7.


Documenter le résultat.

## 3.3 Maintenance



### REMARQUE !

Informez votre maître d'ouvrage ou l'exploitant de l'installation d'eau potable que l'installation doit être régulièrement entretenue .

Pour le service et la maintenance des installations d'eau potable, respecter les directives applicables, voir  « *Réglementations du paragraphe : Maintenance* » à la page 7.



Viega recommande un actionnement et un contrôle de fonctionnement réguliers de la robinetterie.

### Remplacement de la partie supérieure de la vanne

## 3.4 Traitement des déchets

Trier le produit et l'emballage selon les groupes de matériaux respectifs (par ex. papier, métaux, matières plastiques ou métaux non ferreux) et les mettre au rebut conformément à la législation nationale applicable.



**Viega Belgium sprl**

info@viega.be

viega.be

BEfr • 2022-08 • VPN180124

